

Pavésada. Testudo militaris.
Pavesa. Favilla, &
Pavilo. Ellychnium, ii.
Pavimento. Pavimentum, i. Solum, i.
Paulina. Disci in contumaces Ecclesia.
Pavón, ò Pavo Real. Pavo, nis. *Dar una pavonada.* Gloriosa ostentatione urbem obire, vias celebrare.

Pavonar el hierro. Ferrum lavigere.
Pavonado color. Violaceus color.
Pavor. Pavor, oris. Panicus terror.
Pausa. Paula, & Intervallum, mora, intermissio, interspiratio. *En la musica.* Diaplasma, tis. *Hablar pausado.* Ponderosa verba trutinare. Moram in verbis affectare. *Qué pausado lo habla!* Quàm lentè verba facit!

Pauta. Tabella contentis fiducialis instructa ad lineas in charta obliquandas. *Pautar el papel.* Ductariis fiducijis chartam obliquare.

Paxaro. Vide *Pajaro.*
Payla. Pelvis, is. Pelluvium, i.
Pais. Regio, nis. *Payano mio.* Conterranæus, popularis, civis meus.

Paz. Pax, cis. *Meter paz.* Rixam, turbam, & discordias sedare, componere. Disidentes, aut tumultuantes in concordiam adducere. *Procura ponerlos en paz.* Fac redeant in gratiam.

Ya se hicieron las paces. Pax inter illos constituta est. Ad mutuum concordiam redierunt. Discordiæ restitæ sunt. Sancta, stabilita est inter eos amica pax. In gratiam, & amicitiam restituti, traducti sunt. Vide *Amistad.*

Esta ahora ha tenido España mucha paz. Adhuc Hispania in summo otio vixit. Diuturna pax adhuc in Hispania fuit, & longa à bellis quies. Multis jam annis Hispania nullo bello turbatur, summa pace fruitur.

En paz estamos de juego. Neuter alteri debet. Paria fecimus.

Peal. Udo, nis.
Peana. Basis, fis. Scabellum, i.
Pebre. Condimentum piperatum.
Peca del rostro. Macula, & Lentigo, nis. *Pecofo.* Lentiginosus. Lentigine multa foedus. Lenticulis maculosus.

Peccado. Peccatum, delictum, noxa, crimen, erratum, culpa, scelus, flagitium, maleficium. *Mortal.* Grave peccatum, lethale, mortiferum. *Horrendo.* Immane facinus. Scelus nefarium. *Fædissimum,* horrendum, teterrimum flagitium. *Sceleris immanitas,* atrocitas. *Peccado original.* Nativum scelus, prima hominis labe, quæ ad infelices natos propagata est, qua posteri omnes infecti sunt. *Peccado, ni mentarlo.* Turpitudine nec nominetur in vobis. Nomen ipsum flagitii non modo ab ore, sed etiam à cogitatione, oculis, & auribus abfit.

Peccar. Pecco, as. Delinquo, is. Culpam suscipere. Facinus, aut maleficium committere, aliquid in se admittere. Scelus perpetrare, libidine se inquinare. Scelere se attingere, obstringere. Culpam contrahere, scelus concipere.

Peccase sin rienda, ni freno. Omnia flagitiorum genera late, & impunè vagantur. *En qué lo he peccado yo?* Quoniam meo merito? Quid ego feci, peccavi, commisi? *Mas peca de bobo, que de malicioso.* Stulte magis agit, quàm subdole. Per imprudentiam potius, quàm malitiosè fecit.

Peccador. Vide *Vellaco, y Mal hombre.* *Es un peccador, un buen hombre.* Homo est incallidus, imperitus, doli inficius.

Peccadora. Vide *Mala muger.*
Pecina. Lacus cœnoscus. Sentina, &
Pecho. Pectus, oris. *Hombre de pecho.* Fortis, magnanimus, animosus. *Pufome la daga à los pechos.* Sicam mihi intenta vit. *Tomaronlo tan à pechos, que.* Remota susceperunt, tanta contentione egerunt,

runt, ut. *Meted la mano en vuestro pecho.* Animum tuum introspecte. *No quiso descubrirme su pecho.* Intimos animi sui sensus mihi aperire noluit. *Supè poco à poco quanto tenia en su pecho.* Primo pertenui argumento, indicioque res apparuit, postea suspitionis stimulis ad intima hominis consilia perveni.

Pecho, y servicio. Vide *Tributo.* *Pecho por tierra le servirémos.* Prompto, & summissio animo ei serviemus, obsequemur. *Pecho por tierra le adoraron.* Procidentes adoraverunt eum.

Pechos de muger. Ubera, mammae. *Dar el pecho al niño.* Ubera infanti præbere. *Uberibus infantem amovere.* *Echarse un cantaro à pechos.* Urna sitim explere.

Pechar. Vectigal, vel tributum solvere, pendere. *Tierras, que pechan.* Agri vectigales, prædia stipendiaria.

Pechero. Vectigalis. Stipendiarius, in *Pechuga.* Pectus avis.
Pechuguera. Frequens, yrauca tulsis.

Pezon del pecho. Papilla, & *Del estudo.* Umbo, nis. *De la fruta.* Periolus, pediculus, i.

Pectoral de Obispo. Crux pectoralis.
Peenlio. Peculium, ii.

Pedazo. Frustum, i. Fragmentum, i. *Hacer pedazos.* Frango, is. Commينو, is. In frustra dividere, secare. *A pedazos.* Carptim. *Pedatico.* Frustulum, i. *Pedacicos de paño.* Ranni, orum. Cœnotones, um.

Pederal. Silex, icis.
Pederal de columna. Stylobates, &
Pedir. Peto, is. Postulo, as. Posco, is.

Con ruegos. Precor, rogo, imploro. Precibus aliquid contendere, efflagitare. *Pedir parece.* Deprecari supplicium, aut penam. *Pide que no le tengais esto à mal.* Culpam, & invidiam à vobis deprecatur. *Esso es pedir peras al olmo.* Aquam è pumice postulas. *Myrica citius poma ferent.*

Pedir favor à alguno. Eidem alicujus

implorare, auxilium ab aliquo petere, implorare. *Pedir lo que se debe.* Exigo, is. *Pedir que sean agradecidos.* Benefacta pro debitis exigere. *Pedir algo por justicia.* Jure suas res repetere. *No ha de ser todo à pedir de boca.* Non omnia ex sententia eveniunt.

Pedir el que vende. Indico, as. *Quanto pide por cada cabeza?* Quanti indicat in lingua capita? *Pide mas de lo justo.* Plus quàm par est, indicat.

Pedimento. Vide *Peticion.*
Pedigneño. Nimius, & procrax in petendo.

Pedrada. Ictus lapidis. *Una pedradas lèe hizo huir.* Lapidibus eus fugavit.

Pedrea. Lapidatio, onis.
Pedrezuela. Calculus, i. Scrupulus, i.
Pearegal. Saxetum, i. Glarea, &
Pedregoso. Glareosus, lapidosus.

Pedreñal. Scilopos brevior.
Pedreria. Pretiosus lapilli.
Pedrero, tiro. Tormentum ferreum.

Pedrisco. Grandinis horrida vis.
Pedrofo. Saxosus, a, um.

Pega, ò picaza. Pica, &
Pega de pez. Peditio, nis. *Sabe à la pega.* Sapit, vel doleto picem.

Pegar con pez. Pico, as. Pice linere.
Pegar uno con otro. Conjungo, is. Conjungunt, as. Copulo, as. *Pegarle un palo.* Fustem illi impingere. Fuste cadere.

Pegar fuego. Ignem injicere. Facies subdere, admovere, adhibere.

Pegarse. Adhæresco, is. Accedere ad alicum, lateri se accommodare, applicare. *Pegado.* Affixus, adjunctus, inhærens. *Estar pegado.* Hæreo, adhæreo, inhæreo.

Pegajoso. Viscosus, lentus, glutinosus. *Enfermedad pegajosa.* Contagiosus morbus. *Contagium, ii.* Contagio, nis. *Pegajosidad.* Lentor, oris.

Pegadillo, ò Pegote. Pittacium, sple-

Pegujar. Peculium, ii.
Pelaáillas. Amygdala saccharo oblit.
Las de el río. Lapides teretes.

Pelar. Vello, is. Pilos, aut plumas evellere. Glabro, deglabro, as. *Pelado.* Glaber, bra, um. Depilis, e. Depilatus. *Pelarse.* Capillos alicui desluere.

Pelo. Plius, i. Capillus, i. *Venir à pelo.* Aptè cadere. Aptum, aut appositum esse. *Apostelo.* Præpostere.

Pelago. Pforum color, aut qualitas. *Pelambre.* Pilorum defluviu.
Pelechar. Pilos emittere, renovare.
Pelón. Illiberalis, tenax, deparcus. *Peloneria.* Tenacitas, tis.

Pelúa. Pugna, prælium, dimicatio, conflitūs, us. Certamen. *Por mar.* Navalis pugna.

Pelcar. Dimico, as. Prælior, aris. *A pie quedo.* Collato pede pugnare. *Hasta morir, ò vencer.* De summa rerum utrinque decertare, dimicare. Summis utrinque viribus pugnare. Vide *Batalla*, y *cerrar*.

Pelear por algo. De re aliqua contendere, certare. De imperio, aut libertate dimicare. *Unos pelean por la vida, otros por la honra.* Alii de vita, alii de gloria in discrimen vocantur.

Pelicano. Pelicanus, i.

Peligro. Periculum, discrimen, inis. *Veome en gran peligro.* In magno periculo, discrimineque versor. In magnum discrimen adductus sum. Magnum mihi inlat periculum, imminet, impendet. In lubrico sum, & pronus ad casum, & præcipitium. Itur in suffragium de meo capite. In acie fum novacula. Lupum auribus teneo.

Aveisme puesto en gran peligro. Magnum mihi periculum constati, creasti, intendisti. In summum discrimen me vocalli, adduxisti, induxisti, accessisti. Mortis me periculo objecisti.

Un mismo peligro es el nuestro y el mio.

In eodem discrimine versamur. Eisdem fluctibus jactamur, eodem vento ferimur. In eadem navi sumus. Idem utrique periculum imminet, impendet. Tua res æque agitur, atque mea. Eadem est utriusque conditio.

Pondrème por vos à qualquier peligro. Omnia pericula pro te suscipiam, adibo, subibo. Cuius me periculo pro te committam, offeram, objiciam. Tua causa me in discrimen dabo, nullum periculum subterfugiam. Cuius me pro tua salute periculo devoveo. Caput meum in aperta pericula pro te mittam.

Andamos en medio de muchos peligros. In multis periculis versamur. Multa nos pericula circumstant, obident, undique cingunt. Periculis circumfundimur.

Ta salimos del peligro. Jam ex vallis emerimus, periculo liberati, persuncti sumus. Periculum effugimus, vitamus, propulsavimus, depulimus, evasimus. Periculo explicati sumus, in portu navigamus.

Peligrar. In periculo esse, in discrimine versari. *Peligra mi honra, y mi vida.* Fama, aut capite pericitor. *Peligran las haciendas de muchos Ciudadanos.* Aguntur bona multorum Civium. *Peligra la vida de los confederados, y amigos.* Agitur salus sociorum, atque amicorum.

Peligroso. Periculosus, lubricus, anceps, ius. *Peligrosamente.* Periculose, cum periculo.

Pella de manjar blanco. Mactæa, & Maza lacte abicans saccharo inbuta.

Pella de nieve. Globus niveus, nix conglobata. *No dió pellaada en ello.* Integram rem reliquit.

Pelleja. Pellicula, & Pellis, is.

Pellejo. Cutis, is. Pellis, is. Corium, ii. *Curtido.* Aluta, & De vino. Uter, tris.

Pellejo de culebra. Senectus anguium. Serpentis exuvia. *Dexar el pellejo.* Cedere vita. Vitam in magno conatu profun-

fundere, in contentione amittere.

Pellejero. Coriarius, ii. Pellicio, nis.

Pellico. Rheno, onis.

Pellicar. Vellico, as.

Pellicar. Vellicatio, nis.

Pelmazo. Vide *Emplasto.* *Es un pelmazo.* Plumbeus homo est, testudine tardior.

Pelo, y pelon. Vide *Pelar.*

Pelota. Pila ludæ. *De viento.* Follis, is. Folliculus, i. *De artilleria.* Pila plumbea. Globus tormentarius. *Pelotear.* Pilam reciprocare, ultro, citroque jacere. *Pelotero.* Qui pilas ludentibus ministrat, aut facit.

Pelotera. Fœminæ turba, atque rixa.

Pelotilla de fuente, ò para que no se cierra la herida. Peniculum, i.

Pelvre. Metallum ex stanno, & plumbo conflatum. Stannum plumbo admixtum.

Pelusa. Pappus, i. Lanugo, inis. *De la corteza del arbol.* Mucus, i.

Pena, castigo. Poena, & Animadversio, nis. *De tanto por tanto.* Talio, nis.

Pena en dinero. Multa, & Echarle una pena. Multam alicui dicere, indicare, imponere. *Poner pena el que no es juez.* Multam irrogare. *No le perdonan la pena.* Non noxa eximitur. *Llevarle la pena.* Multam ab illo exigere.

Pena de muerte. Poena capitis. *Puso pena de la vida à quien peleasse con el enemigo, hasta que, &c.* Capite sanxit, si quis cum hoste conflingeret, antequam, &c. *Hacer tal cosa tiene pena de muerte.* Id perpetrare capitale est.

Penz, ò dolor. Molestia, & Mæror, oris. Tristitia, & Estar con pena. Anxium, & sollicitum esse. Molestia, & dolore affici. *Estoy con grandissima pena, y cuidado.* Maximam sollicitudinem, curamque sustineo.

Mucha pena me dan vuestros trabajos. Maguam ex tuis incommodis molestiam

capio, accipio, suscipio. Magnopere ex te doleo. Tua me mala valde perturbant, angunt, affligunt, graviter afficiunt.

No te de pena esso. Noli ex hoc sollicitum esse. Nihil sollicitudinis tibi ex eo accedat. Ea de re ne labores, securum te esse jubeo.

Penar, pegar la pena. Poenas pendere. *Penar à uno.* Multare alicquem. Multam alicui dicere, imponere.

Penal cosa. Poenalis, poenarius, & unum. *Penalidad.* Poenalis, & Calamitas, & tunc. *Penosa cosa.* Acerbus, molestus, & as. *Penacho.* Chritia galeæ. Jubæ, arum.

Penachera. Conus galeæ. *Peña, ò peñasco.* Saxum, i. Rupes, is. Scopulus, Cautes, is. Petra, &.

Penca de cardo. Cardui folium. *De verdugo.* Lorum, i. Scutia, & Flagrum, i. *Hacerse de penas.* Tergiverfor, aris.

Pendencia. Contentio, certamen, rixa. *Armarla.* Contentionem, aut rixam movere, excitare, suscitare. *Pendenciero.* Pugnax, cis. Contentiosus. *He topado con hombres pendencieros.* Incidi in hominum pugnandi cupidorum infanias.

Pender. Pendere, dependere, & es. *De esse pende.* Inde omnis causa dicitur.

Pendola. Calamus scriptorius. *Pendón.* Signum, vexillum, i. *A pená don herido acudieron à la defensa.* Catervatim ad defensionem advolarunt.

Penetrar. Penetro, as. *Pervado, is.* Permeo, as. *Penetrante cosa.* Penetrabilis, e. *Herida penetrante.* Penitus adactum vulnus. *Penetrable.* Penetrabilis, e. *Penetrativo.* Penetrandi vim habens, penetrabilis, e.

Península. Peninsula, &.

Penitencia. Poenitentia, & La penitencia limpia la alma de pecados. Per poenitentiam peccata expiantur, commissa luuntur, peccatorum macule delentur. *Hacer penitencia.* Poenitentiam agere. Poenas pro flagitiis sponte suscipere, suscipere.

bire. Voluntaria castigatione corpus affigere, macerare.

Penitencias. Sclerum expiationes.

Dar la penitencia el Confessor. Pœnam alicui pro commissis injungere, assignare, constituere, pietatis opera præscribere. *Cumplir la penitencia.* Onus sibi à confessario impositum sustinere, subire. Omnia sibi ab illo præscripta, & injuncta exequi, peragere. Pro commissis satisfacere.

Penitenciado. Ab Inquisitoribus punitus. *Penitencial cosa.* Pœnitentialis, e.

Penitenciario. Pœnitentiarius, ii. *Del Papa.* Summus pœnitentiarius. *Penitenciaria.* Pœnitentiarii munus, dignitas, potestas.

Penitenciar à uno. Pœnam alicui injungere, præscribere, assignare.

Penitente. Qui pœnam pro delictis voluntarie suscipit. Punitor peccati sui.

Pensar, ò juzgar. Puto, as. Existimo, reor, autumo, as. Opinor, aris. Censeo, es. Arbitror, aris. *Pienso que lo yerras.* Erras, opinor. *Pienso que no.* Non, opinor.

Pensar, ò considerar. Cogito, as. Mente, aut animo aliquid agitare. Meditor, aris. Aliquid cum animo meo considero. In alicujus rei cogitatione versari. Intentione animo aliquid intueri, perpendere. Cogitationem suscipere, quidam fieri oportet.

En què piensas? Quid in mente habes? Quid mente versas, & cogitatione volvis? Quid moliris? No piensa sino en bonitas, y riquezas. Nihil aliud, quam honores, & divitias cogitat. *No pienso sino en sus aumentos.* Nihil nisi de ornamentis, & commodis tuis cogito.

Pienso el ladrón, que todos son de su condición. Mala mens malus animus. Ex te conjecturam facis. Ex tua natura ceteros fingis. Alios ex tuo ingenio judicas. *Conjecturam facis de tuo stomacho, tuo,*

que palmo, aut pede metiris omnes.

No puedo pensar otra cosa. In aliam opinionem incidere non possum. *Es menester pensarlo de espacio.* Hæc res diuturnam habet deliberationem. *Pensado lo tengo; pero no determinado.* Deliberavi quidem, sed nihil dum decrevi.

Hablar de pensado, ò de repente. Cogitate, aut extempore dicere. *Trávalo bien pensado.* Meditatus dixit. Paratus, & instructus venerat. *Và mucho en hacerlo de pensado, ò a caso.* Plurimum interest consulto, an casu fecerit, ex animi perturbatione, an per induritam acciderit.

Vino sin pensar. Improvisus, & atque inopinatus fuit ejus adventus. Nec cogitantibus nobis, nec opinantibus venit. Ex improvise, atque inopinato ad nos venit.

Pensar al cavallo. Hordeum, & paleas equo præbere, adhibere. Pascere equum hordeo. *Muchos piensan al bayo, y uno le ensilla.* Multi consultant, sed unus decernit.

Pensamiento. Cogitatio, meditatio, commentatio. Mens, tis. Intimus animi sensus. *Tiene pensamiento de passar al Perú.* Cogitat de transeundo in Peruvium. *Si no me engaña el pensamiento.* Nisi meus me fallit animus. *Caldele los pensamientos.* Ad intimos illius animi sensus pervenit. Nota mihi est hominis mens, nota ejus consilia atque perspecta. Vide *Calar, y Cuidar.*

Pensativo. Cogitabundus, meditabundus. Cogitatione itupens, defixus.

Pension. Pensio, nis. *Cessar la pension.* Pensionem extinguere, grandi pretio redimere. *Pensionario.* Pensionarius, ii.

Penuria. Inopia, æ. *Penuria, ò.* *Peon de la guerra.* Pedes, itis. *Que trabaja à jornal.* Mercenarius, operarius, ii. *Opera, arum.* De *axedrez.* Latrunculus, i.

Peonza, ò peon. Turbo, inis. *Trochus,* i.

ÿ Jugarle. Flagello turbinem, aut trochum agitare, versare, contorquere.

Peor. Pejor, & pejus. Deterior. *Ir de mal en peor.* In pejus tuere. In pernicioem vergere, inclinare. Deteriorem fieri. In dies magis, ac magis deficere.

Pepino. Pepo, onis.

Pepita. Nucleus, ci. *De gallina.* Pituita, æ. *No tiene pepita en la lengua.* Libertate rapitur dicendi, & in convicia facile prolabitur.

Pepitoria. Acrocolia, avis trunculi. *Pequeño.* Parvus, exiguus, brevis. *Modicus.* *Pequeñico, ò de pequenuelo.* Parvulus, pusillus, minimus. *Pequeñez.* Parvitas, exiguitas.

Pera. Pyrum, i. *Bergamota.* Falernum. *Perdeñal.* Pyrum libræle, accidulum. *Pera moscatel.* Pyrum hordinarium, moschatulum. *De Rey.* Regium felsile. *Perillas de dama.* Pyruscula petila. *Cermeña.* Pyrum superbum. *Abogadiza.* Angustianum.

Perál. Pyrus, i.

Perayle. Carminarius, ii.

Percances. Lucellum, i. *Quæstus,* comoda, quæ ex summa relinquuntur.

Percba. Pertica, æ.

Percibir. Percipio, is. Capere, comprehendere, tenere, complecti aliquid mente, animo, memoria.

Perder. Amitto, is. *De su derecho.* De jure suo cedere, concedere. *Jacturam sui juris facere, jure suo cedere.* De suis commodis aliquid remittere. *Es cierto que tal vez el perder es ganar.* Est profecto ubi damnum præstet facere, quam lucrum.

Perder, ò echar à perder. Perdo, is. Disperdere, evertere, destruere, corrumpere, deformare, dissipare, profundere.

Toda mi hacienda he perdido. Mearum fortunarum jacturam feci. Nihil mihi reliquum fecit fortuna. *Everse sunt meæ*

res omnes, ac perdidit. *Naufragium feci rei familiaris.* Acum est de rebus meis. *Everse sunt omnibus fortunis.* Oppresse jacent fortunæ iniquitate meæ res omnes. *Res mea familiaris perit, interit.* Omnia mihi fortuna eripuit, abstulit, ademit.

No quise por mi temeridad perderse la republica. Nolui committere, ut temeritate nostra republicæ noceret.

Quien todo lo quiere, todo lo pierde. Qui duos lepores insequitur, neutrum capit. *No perdais el animo.* Ne animum abjiciatis. Ne cadas animo.

No habeis perdido nada de vuestra hacienda. Nihil tibi de rebus tuis decessit. *Nihil tibi perit.* Nulla rerum tuarum decessio facta est. *Res tuæ eodem loco sunt,* quo antea, eundem statum tenent, nihil damni fecerunt. *Salva apud te sunt, omnia.*

Perder la verguenza. Os perficicare. *Verrecundiam deponere.* Pudorem abjicere, exuere, nudari pudore. *Perdiase por él.* Illum deperibat. *No le acabei de perder.* Ne præcipitem impellas, & perditum prosternas. *No te contentas con ser perdido, sino perder tambien à los otros?* Parum tibi est perditum, & profligatum esse, nisi etiam pravus moribus alios coramumpas?

Perdido soy, si lo sabe mi padre. Si hoc patri suboluit, perit, actum est de me. *To me eché à perder.* Ego mihi malum comparavi, meam causam proddi.

Hiceme perdedizo en el juego. Jacturam in ludo sponte feci. *Remiti collusori manus.* Ludi imperitiam simulavi. *Permist me in ludo vinci.*

Perdáida. Amissio, jactura, æ. *Ir à perdáida, ò à ganancia.* Dubiam in contractibus aleam subire, fortunam in discrimen dare.

Perdáida está la Republica. Perit republica. Nullum apparet, nullum sapere vestigi-

vestigium reipublicæ; jacent omnia perculsa, atque prostrata. Nullum veteris reipublice simulacrum agnosces.

Perdicio. Perditio, prodigalitas. *Perdicion de mogos.* Pernicies juvenum.

Perdimiento de bienes. Bonorum jactura, fortunarum naufragium.

Perdulario. Prodigus, i. Bonorum dissipator, rerum suarum negligens.

Perdiz. Perdix, icis. *Perdizon.* Perdix pullos. *Perdigonez de arcabuz.* Plumbei serculi. *Perdigar una ave.* Avem leviter amburere.

Perdon. Venia, æ. Condonatio, remissio, indulgentia, æ. *Hablando con perdon.* Honos fit auribus. Liceat apertè dicere.

Perdonar. Parco, ignosco, is. Supplicium alicui condonare, remittere. Veniam, aut impunitatem alicui dare, concedere, delicti gratiam facere, impunitum illum dimittere. *No perdonò en esto à sus compañeros.* Ne sociis quidem in hoc temperavit, ne ab injuria quidem sociorum abstinuit. *Dios se lo perdona.* Ignoscat illi Deus, nec poenas exigat.

Perdurable. Vide *Eterno.*

Perecer. Pereo, is. Intereo, is. *Perecedero.* Periturus, caducus, fragilis.

Peregil. Petroselinum, i.

Peregrino. Peregrinus, i. *Peregrina cosa.* Peregrina res, rara, insolens.

Peregrinar. Peregrinar, aris. Diversas, & externas provincias, aut regiones peragrare, adire, obire.

Peregrinacion. Peregrinatio. Longinquum inter pietatis causa susceptum.

Perenal. Vide *Loco.*

Perenne. Vide *Perpetuo.*

Perendengues. Fimbriæ pendulæ ad ornatum.

Pereza. Pigritia, æ. Ignavia, desidia, inertia, segnitie, socordia, negligentia, æ. *Tenez pereza.* Pigresco, in. *Pigri-*

tia languere, torpere. *No pienses que de pereza no te escrivo.* Noli putare, pigritia facere me, quod non litteras ad te mittam. Cic.

Perezoso. Piger, gri. Negligens, desidiosus, segnis, deses, idis. Ignavus, lentus, iners. Socordia, ac desidia deditus. *Segun es de perezoso, no lo hará.* Quæ est hominis ignavia, cujus est desidia, quæ est negligentia, puto non faciet.

Perezosamente. Remisè, lentè, pigrius.

Perfecta cosa. Perfectus, a, um. Omnibus numeris absolutus. Ex omni parte constans. Ad unguem factus. Undique perfectus. *Perfectamente.* Perfectè, absolute. *No ay cosa en todo perfecta.* Nihil est ab omni parte beatum.

Perfeccion. Perfectio, absolutio, nis. **Perfeccionar.** Perficio, absolvo, consummo.

Perfil. Perpolitio, expositio, nis. *Perfiles de oro.* Aurei radii. *Perflar, dar perfiles.* Rem perpolire, politissimè excolere, ornare, perficere. *Perfilado.* Perpolitus, excultus.

Perfumar. Suffio, is.

Perfume. Suffimentum, i. Suffitus, us. Thymiana, tis. Odores incensi.

Pergamino. Membrana, membranula, æ.

Perinola. Troculus quadratus, litteris inscriptus, quo pueri ludunt.

Periodo. Vide *Clausula.*

Perito. Sapiens, peritus, callidus.

Perjudicar. Incommodo, as. Noceo, es. Obsum, es. Fraudem alicui ferre.

Perjudicial. Incommodus, nocens, noxius.

Perjuicio. Incommodus, damnum. *Como no sea en mi perjuicio.* Dum ne fraudem mihi ferant. Dum ne fraudi mihi sit.

Perjurar. Perjuro, as. Perjero, as.

Perjurarse. Perjuro, as. Perjero, as.

Perjurio. Perjurus, i.

Perjurio. Perjurium, ii. Juramentum falsum.

Per-

Perla menuda. Margarita, æ.
Perla gruesa. Unio, nis. Elenchus, i. Lapillus erythraus. *Collar de perlas gruesas.* Monie baccatum. *Vinome de perlas.* Peropportune mihi cecidit, percommode se obtulit.

Perlado. Vide *Prelado.*

Perlatio. Paralyticus, i. Membris dissolutus. **Perlesia.** Paralytis, is. Nervorum dissolutio, resolutio, laxatio.

Permanecer. Permaneo, es. Persto, as. **Cosa permanente.** Stabilis, diuturnus, a, um.

Permitir. Permitto, patior, concedo, is.

Permission. Permissio, concessio, nis.

Permuta. Vide *Trueco.*

Pernear. Crura jactare.

Pernada. Calcis jactus, aut ictus.

Perniquebrar. Crus alicujus frangere.

Pernicioso. Perniciosus, exitiosus, exitialis, funestus, a, um.

Pernil de tocino. Perna, æ.

Pernios. Compages ferreae.

Pero fruta. Pyrum subacidum.

Pero (conjuncion) At, sed, verum.

Malo es, pero raya. Incommodum est, sed ferendum. *El vestido està becho con primor, pero no à mi tallo.* Veltis quidem scitè elaborata, verum non ad mei corporis modum.

Pero si. Sin. *Si de verdad me dexas, sento; pero si te està à cuenta hacer esta lisonja al Corregidor, raya.* Si plaue à nobis desicis, agrè fero. Sin Prætori assentari commodum est, ignosco. Cic.

Perontrellas. Vide *Comadrero.*

Perol. Ahenum, i. Nasiterna, æ.

Perpendicularmente. Directè, rectè.

Perpetuo. Perpes, etis. Perpetuus, jugis, perennis, æternus, sempiternus.

Perpetuar. Perpetuo, as. Continuo, as.

Perpetuamente. Perpetuò, jugiter.

Perplexidad. Perplexitas, perennitas.

Perplexo. Hælitans, tis. Vide *Dudo.*

Perplexidad. Hæsitatio, hæsitantia, æ.
Perro, ò perra. Canis, is. *De caza.* Venaticus. *De muestra, ò perdiguero.* Sagax, cis. *Vertagus, itator.* Mas ladra el perro, quando ladra de miedo. Canes timidi vehementius latrant. *A otro perro con esse buesso.* Aliam excute quercum. *A perro viejo no ay tus tus.* Senibus verba dare difficile est. *Por dinero bayla el perro.* Pecuniæ obediunt omnia.

Perrillo. Catulus, i. Catellus, i. *De todas bodas.* Conviviorum sagax. Conviviarum umbra. *Menfaram afleca.* *Perrilla de falda.* Catella Melitæa. Catulus Melitenfis.

Perrero. Canum mastix.

Perruna cosa. Caninus, cynicus.

Perseguir. Persequor, insequor, eris.

Infeitor, aris. Invehor in aliquem. *Oppugno, vexo, exagito, as.*

Persecucion. Persecutio, nis. *Vexatio, afflicto, infestatio, onis.*

Perseverar. Persevero, as. Persto, as.

Duro, as. Permaneo, es. Perfito, is.

Perseverancia. Perseverantia, æ. *Permanfio, stabilitas, constantia.* *La perseverancia todas las cosas alcanza.* Labor improbus omnia vincit. Multis rigida quercus domatur ictibus. Assiduitas omnia vincit.

Perseverancia. Perseverantia, æ. *Permanfio, stabilitas, constantia.* *La perseverancia todas las cosas alcanza.* Labor improbus omnia vincit. Multis rigida quercus domatur ictibus. Assiduitas omnia vincit.

Perseverancia. Perseverantia, æ. *Permanfio, stabilitas, constantia.* *La perseverancia todas las cosas alcanza.* Labor improbus omnia vincit. Multis rigida quercus domatur ictibus. Assiduitas omnia vincit.

Perseverancia. Perseverantia, æ. *Permanfio, stabilitas, constantia.* *La perseverancia todas las cosas alcanza.* Labor improbus omnia vincit. Multis rigida quercus domatur ictibus. Assiduitas omnia vincit.

Perseverancia. Perseverantia, æ. *Permanfio, stabilitas, constantia.* *La perseverancia todas las cosas alcanza.* Labor improbus omnia vincit. Multis rigida quercus domatur ictibus. Assiduitas omnia vincit.

Perseverancia. Perseverantia, æ. *Permanfio, stabilitas, constantia.* *La perseverancia todas las cosas alcanza.* Labor improbus omnia vincit. Multis rigida quercus domatur ictibus. Assiduitas omnia vincit.

Perseverancia. Perseverantia, æ. *Permanfio, stabilitas, constantia.* *La perseverancia todas las cosas alcanza.* Labor improbus omnia vincit. Multis rigida quercus domatur ictibus. Assiduitas omnia vincit.

Perseverancia. Perseverantia, æ. *Permanfio, stabilitas, constantia.* *La perseverancia todas las cosas alcanza.* Labor improbus omnia vincit. Multis rigida quercus domatur ictibus. Assiduitas omnia vincit.

Perseverancia. Perseverantia, æ. *Permanfio, stabilitas, constantia.* *La perseverancia todas las cosas alcanza.* Labor improbus omnia vincit. Multis rigida quercus domatur ictibus. Assiduitas omnia vincit.

Perseverancia. Perseverantia, æ. *Permanfio, stabilitas, constantia.* *La perseverancia todas las cosas alcanza.* Labor improbus omnia vincit. Multis rigida quercus domatur ictibus. Assiduitas omnia vincit.

Perseverancia. Perseverantia, æ. *Permanfio, stabilitas, constantia.* *La perseverancia todas las cosas alcanza.* Labor improbus omnia vincit. Multis rigida quercus domatur ictibus. Assiduitas omnia vincit.

Perseverancia. Perseverantia, æ. *Permanfio, stabilitas, constantia.* *La perseverancia todas las cosas alcanza.* Labor improbus omnia vincit. Multis rigida quercus domatur ictibus. Assiduitas omnia vincit.

Perseverancia. Perseverantia, æ. *Permanfio, stabilitas, constantia.* *La perseverancia todas las cosas alcanza.* Labor improbus omnia vincit. Multis rigida quercus domatur ictibus. Assiduitas omnia vincit.

Perseverancia. Perseverantia, æ. *Permanfio, stabilitas, constantia.* *La perseverancia todas las cosas alcanza.* Labor improbus omnia vincit. Multis rigida quercus domatur ictibus. Assiduitas omnia vincit.

Perseverancia. Perseverantia, æ. *Permanfio, stabilitas, constantia.* *La perseverancia todas las cosas alcanza.* Labor improbus omnia vincit. Multis rigida quercus domatur ictibus. Assiduitas omnia vincit.

Perseverancia. Perseverantia, æ. *Permanfio, stabilitas, constantia.* *La perseverancia todas las cosas alcanza.* Labor improbus omnia vincit. Multis rigida quercus domatur ictibus. Assiduitas omnia vincit.

Perseverancia. Perseverantia, æ. *Permanfio, stabilitas, constantia.* *La perseverancia todas las cosas alcanza.* Labor improbus omnia vincit. Multis rigida quercus domatur ictibus. Assiduitas omnia vincit.

Perseverancia. Perseverantia, æ. *Permanfio, stabilitas, constantia.* *La perseverancia todas las cosas alcanza.* Labor improbus omnia vincit. Multis rigida quercus domatur ictibus. Assiduitas omnia vincit.

Perseverancia. Perseverantia, æ. *Permanfio, stabilitas, constantia.* *La perseverancia todas las cosas alcanza.* Labor improbus omnia vincit. Multis rigida quercus domatur ictibus. Assiduitas omnia vincit.

Perseverancia. Perseverantia, æ. *Permanfio, stabilitas, constantia.* *La perseverancia todas las cosas alcanza.* Labor improbus omnia vincit. Multis rigida quercus domatur ictibus. Assiduitas omnia vincit.

Perseverancia. Perseverantia, æ. *Permanfio, stabilitas, constantia.* *La perseverancia todas las cosas alcanza.* Labor improbus omnia vincit. Multis rigida quercus domatur ictibus. Assiduitas omnia vincit.

Perseverancia. Perseverantia, æ. *Permanfio, stabilitas, constantia.* *La perseverancia todas las cosas alcanza.* Labor improbus omnia vincit. Multis rigida quercus domatur ictibus. Assiduitas omnia vincit.

Perseverancia. Perseverantia, æ. *Permanfio, stabilitas, constantia.* *La perseverancia todas las cosas alcanza.* Labor improbus omnia vincit. Multis rigida quercus domatur ictibus. Assiduitas omnia vincit.

Perseverancia. Perseverantia, æ. *Permanfio, stabilitas, constantia.* *La perseverancia todas las cosas alcanza.* Labor improbus omnia vincit. Multis rigida quercus domatur ictibus. Assiduitas omnia vincit.

Perseverancia. Perseverantia, æ. *Permanfio, stabilitas, constantia.* *La perseverancia todas las cosas alcanza.* Labor improbus omnia vincit. Multis rigida quercus domatur ictibus. Assiduitas omnia vincit.

Aaa

sum,

tum, te pecunia corruptum.

No le pude persuadir, que se confessasse. Adducere illum non potui, inducere non valui, ut saluti per confessionem consuleret. Verbis consequi non potui, ut commissa per confessionem expiaret. Frustra de confessionis bono apud illum differui.

Persuasion. Persuasio, nis. *A persuasion tuya lo hice.* Tuo consilio, tuo suasu, & impulsu, te auctore feci. Vide *Incitar*.

Persuasiva. Persuadendi vis.

Perenecer. Attinet, pertinet, spectat.

Pertiga, ò varal. Pertica, æ.

Pertiguero. Sceptifer, eri.

Pertinax. Pertinax, cis. Obstinatus.

Pertinacia. Pertinacia, æ. Obstinatior.

Pertinazmente. Obstinate, obstinato animo. Pertinaciter, mordicus.

Pertrechar. Munio, is. Vallo, as.

Pertrecho de guerra. Munimentum, i. Munitio, nis. Vallum, agger, eris.

Perturbar. Perturbo, commoveo, concito.

Perturbacion. Perturbatio, commotio, nis.

Pervertir. Perverto, is. Depravo, as.

Perversio. Perversus, pravus, improbus.

Perverrido. Depravatus, seductus.

Perverridad. Pravitas, perversitas, tis.

Pesa. Pondus certum iteraræ, quo incerta pondera examinantur.

Pesar en peso. Pendo, is. Appendo, is.

Penso, as. Pensito, as. Truino, as. *Conforme pesan se estiman.* Pro pondere, vel pro eo, quantum in quibusque sit ponderis, æstimatur. *No pesa tanto esso en mi estimacion, que.* Hoc mihi tanti non est, ut.

Pesar, ò ponderar. Perpendo, is. Examino, as. Expendo, is. Vide *Considerar*.

Pesame. Doleo penitet, piget me. *No bagas algo que te pese.* Nequid gravius de te consulat. Ne consilium tibi perniciosum capias. *Irás, mal que te pese.* Ibis

vel invitus. *Pesame que te vayas.* Dolet mihi quod abeas.

Pesar, ò pesadumbre. Molestia, æ. *Si no lo tienes por pesadumbre.* Quod absque molestia tua fiat. Si non gravaris. Nisi molestum tibi est. *A pesar de bellaco.* In vitis, & gementibus inimicis.

Pesadumbre de palabra. Convitium, probrum, scomma, tis. *Decirle mucho à uno.* Probris, & convitiis multis, & maximis aliquem afficere, proscindere, incessere, insectari, consecrari. Probra, & scommata in aliquem jactare.

Pesada cosa. Gravis, onerosus, a, um.

Pesado, ò molesto. Gravis, molestus.

Pesadamente. Graviter, iniquo animo, acerbe, molestè, ægrè.

Pesadilla. Suppressio nocturna. Incubus.

Pesaroso. Dolore affectus, tristis.

Peso, ò carga. Pondus, eris. *Cosa de peso.* Ponderosus, a, um. Gravis, c.

Peso de plata. Uncialis argenteus.

Peso, en que se pesa. Trutina, itatera, libra, æ. *Peso igual.* Equilibrium, æquilibrium, libramentum. *El hierro que atraviesa en el peso.* Jugum, i. Librile, is.

Pescado. Piscis, is. *Salado.* Aquilamentum, i. Piscis sale duratus, conditus.

Pescar. Piscor, aris. Expiscor, aris. *Con anzuelo.* Hamo, as. Hamo pisces capere, prehendere, trahere.

Pesca. Piscatus, us. *Pescador.* Piscator.

Pescadero. Piscarius, falsamentarius.

Pescaderia. Forum piscarium, macellum.

Pescudar. Vide *Preguntar*.

Pesunzo. Cervix, icis. Collum, i.

Pescozon. Colaphus, i.

Pesebre. Præsepium, ii. Præsepe, is.

Pesatal. Papæ. *Pesatal como duele!* Papæ, ut dolet!

Pespuntar. Resuere ornatus causa.

Pespunte. Sutura elegantior.

Pesquera. Vivarium piscium.

Pef-

Pesquisa. Inquisitio, disquisitionis. *Hacer pesquisa.* Inquiri, perquiri, is.

Pesquisidor. Quæstor. Quæstor, oris.

Pestañas. Palpebræ, cilia, orum.

Pestañar. Nictio, as. *Sin pestañar.* Immotis palpebris.

Peste, ò pestilencia. Pestis, is. Pestilentia, æ. Pestifera lues. *Ay peste en la Ciudad.* Pestis in Urbe grassatur, in omnes crues sævit, omnia populatur. Pestilens aer Urbem infestat, cives omnes inficit, invasit. Permulti pestilentia decedunt.

Pegosele la peste. Vicinium contagium trahit, contagione affectus, infectus est. *Ta cesó la peste.* Pestilentia jam de loco abiit. Jam pestis depulsa, compressa, extincta est.

Pestilencial. Pestifer, pestilens, tis.

Pestiferamente. Pestiferè, perniciosè.

Pestillo. Pestulus, i.

Pestorejo. Cervix, icis. *Hombre de buen pestorejo.* Opimis cervicibus.

Petardo. Pyloclastrum, i.

Peticion. Petitio, postulatio, nis. *Hecha por escrito.* Libellus supplicis.

Peto. Pectoris munimen. Thorax solidus. *A prueba de mosquete.* Ab icu sclopi majoris innoxius. *Peto para sacar, ò labrar piedras.* Scalprum lapicida.

Petral. Antilena, æ. Monile, is.

Petrera. Petricosa res. *No os metais en esta petrera.* Ne rem tam petricosam, ac difficilem suscipias. Ne eò te demittas, unde vides exitum nullum esse.

Petrol. Fulcimentum saxeam, ab utroque latere ponti superadditum.

Petrina. Vide *Pretina*.

Petete. Suffimentum, i. Suffimen, inis.

Peyne. Pecten, inis.

Peynar. Pectio, is. Pectine crines explicare, extergere, discriminare.

Peynador. Carminator, oris.

Pez para pegar. Pix, icis. *Sabe à la pez.* Redolet, vel respicit picem.

Pez, pescado. Piscis, is. *De rio.* Plu-

viais. *De mar.* Maritimus, marinus. *De laguna.* Palustris. *Sacarle las tripas.* Exenterare piscem. *Echarle en sal, ò en escabeche.* Muria piscem condire, salisamento conservare.

P ANTE I

Pia, especie de baca. Mannus maculosus, maculis asperus.

Piadoso. Pius, clemens, misericors, dis.

Piadosamente. Piè, religiosè.

Piar el pollo. Pipio, is. *El gorrion.* Pipio, as. *Piar por algo.* Inhio, as. *Tarde piache.* Serò expectatus es.

Piara de puercos. Porcorum grex.

Pica, antojo de preñada. Pica, æ.

Pica, lanza. Halta, æ. *Puede passar por las picas.* Vir multis laboribus exercitus, spectatæ virtutis. *Meterse por las picas.* Hostium cuneos perrumpere. Inconferitimos hostes irruere. *Hicieronle passar por las picas.* Infestas inter hastarum cuspides iustus decurrere, confossus est. *Paloteado de picas.* Fluctuantes hastæ in agmine, & inter se implicatæ.

Picazo, golpe de pica. Hastæ icus.

Picador de cavallos. Equiso, nis.

Picar, ò punzar. Pungo, is. *Con algun dicho.* Dicterio, aut scommate aliquem petere, lædere, aculeatis facietis perstringere, pungere, convitio lacessere. *Picarse de algo.* Accendi, indignari, commoveri dicto, aut facto. *Quien se pica, ajos ha comido.* Ignem palma sensit. Non temere est, quod tu commoveris, & vultu dolore præfers. *Esto le pica.* Hoc illum maximè commover, mordet, sollicitat. *Picarse en el juego.* Ludi jactura accendi, stimulari.

Picante cosa. Acer, mordax, aculeatus.

Picante dicho. Scomma, tis. Cavillatio. *Era muy picante en sus dias.* Erat in eo aculeata dicacitas. *Aut el picante*

de la reprehension no me pareció mal. Etiaa reprehensionis aculei mihi non ingrati acciderunt. No decir palabras picantes. Continere dicta in aliquem. Verborum aculeis temperare, maledictis abstinere.

Picado de la honrilla. Laudis amore percussus, incensus, incitatus. *Picado de vívora, ó alacrán.* A vípera, aut scorpio ictus, morsus, læsus.

Picar el ave. Rostro ferire, pavire.

Picar los peces. Pisces inescari, escam appetere, mordere, invadere.

Picada, ó picadura. Ictus, aut morsus bestiolæ. *De aguja.* Punctio, punctus, us.

Picaporte. Pessulus, i. Obex, icis.

Picaro en el traje, y oficio. Pannosus, mediastinus. *Sorcuja,* atque abjectæ conditionis hominico. *Picaron en el trato.* Nebulo, furcifer, improbum caput, fallax, vafer, fraudolentus. *En la cara se le echa de ver que es picaro.* Præ se improbitatem fert.

Picaresco. Scurrilis, jocularis, e.

Picardear. Pergæati, scortari, in luxu, ac libidine ætatem agere.

Picardía. Nequitia, scelus, fraus, dis.

Picaramente. Improbè, nequiter.

Picaza, ave. Pica, æ.

Pichón. Columbus, i. Pipo, nis.

Pico de ave. Rostrium, i. *Ya pade valerse por su pico.* Sine cortice nabit.

Pico de bierra. Scalprum lapicida.

Pico de oro. Chrysolomus. *Tiene lindo pico.* Expedite loquitur. Verborum copia valet, eloquentia præstat. *En el pico de la lengua lo tengo.* Memoria rem tenco, sed confusè, & quasi in tenebris mihi obijcitur.

Picotera, ó picuda. Garrula mulier, obstrepera. Citeria loquaciõ.

Picotear. Blatero, as. Garrio, is.

Pi.ota. Vide *Rollo.*

Picote. Cilicina vestis. Sagum è lana caprina.

Piè. Pes, dis. *Cosa de los pies.* Bipes, dis. *De tres.* Tripes, dis. *De quatro.* Quadripes. *Es mis pies, y mis manos.* Rerum mearum omnium tranfactõ est, & administret. *No tiene esto, ni pies, ni cabeza.* Nec caput, nec pedes. *Huic rei neque principium, neque exitum invenio.* *Hombre de pies tuertos.* Scaurus, i. *Que le arrastran los pies.* Atta, æ.

Piè de papel de comedia. Ultima pars versus præcedentis. *Dár piè para algo.* Occasionem dare, ansam præbere. *Al villano darle el piè, y tomará la mano.* Familiaris dominus fatuum servum efficit. *Nimia familiaritas licentiam facit.* *Al piè de la letra lo dixo.* Ad verbum omnia dixit.

Piè con bola anda. Vix illi facultates ad sumptum supererunt. *Andar á piè.* Pedibus iter facere. *A piè enxuto.* Siccõ vestigio. *Pelear á piè quieto.* Collato pede dimicare. *Entrar con buen piè.* Dextro pede ingredi, rem bonis avibus auspicari. *Con mal piè.* Rem auspicio malo, aut sinistro omine aggredi, inchoare. *No ay bolver piè atrás.* Non licet pedem referre, aut gradum revocare. *Caer de pies.* Excipere se pedibus, vel in pedes. *Siempre cae de pies.* Quæcumque suscipit, illi ex sententia cedunt. *Tenerle el piè sobre el pescuezo.* Imminere ejus cervicibus. *Habere in sua causa omnia superiora.* *No se me irá por pies.* Non effugiet manus meas.

Piè de palo. Pes ligneus, supposititiuus.

Piè de banco, ó mesa. Fulcrum, i. *Al piè de la escalera.* Ad primum gradum scalcæ. *Al piè del escaño.* Ad scæmni fulcrum. *Al piè de duientos fue abrasaron.* Propè ducenti conflagraverunt.

Piè de amigo. Numella, æ. Columbar, is.

Piè de liebre, yerva. Lagopus, odis.

Piè de gallina, yerva. Pes gallinæ cæus.

Pie-

Piedad. Pietas, tis. *Misericordiã,* æ. *Clementia,* æ.

Piedra. Lapis, idis. *Saxum,* i. *Petra,* æ. *Preciosa.* Gemma, unio, margarita. *Piedra de amolar.* Cippus, tis. *De molino.* Mola asiguaris. *De molinillo.* Mola trafilis. *Piedra arenisca.* Tophus, i. *Piedra del sepulcro.* Cippus, i. *Lapis sepulchralis.* *Piedra esponja.* Pumex, icis. *Piedra del toque.* Lydius lapis, index. *Coticala,* æ. *Piedra imán.* Magnes, etis. *Piedra azufre.* Sulphureus lapis. *Piedra filosofal.* Specularis lapis. *Piedra movediza no la cubre moho.* Quod movetur, situm non contrahit. *Et que sunt motæ, non vitiantur aquæ.* *Tira la piedra, y esconde la mano.* Altera manu fert lapidem, altera panem olentat. *Tambien tengo yo piedra en el rollo.* Mihi quoque jus suffragii est.

Piedra en la vaxiga. Calculus, i. *Mal de piedra.* Lithialis. *El que la tiene.* Lithanicus, calculosus. *Piedrecilla.* Scrupulus, i.

Piel. Pellis, cutis, is. *Vide Pellejo.*

Pielago. Pelagus, i. *Gurges,* itis.

Pierna. Crus, uris. *Tender la pierna.* Otio diffluere. *Hacer piernas.* *Vide Portio.*

Pierna de carnero. Arietina coxa.

Piernecilla, ó piernezuela. Crustulum, i.

Pieza de paño. Tela pannæ. *De seda.* Serica, bombycina. *Pieza de encalar.* Peniculum, vel penicillum tectorium. *Gentil pieza.* Præclarum caput.

Piezas de oro, ó plata. Aurea supellex, aurea, vel argentea vasa. *Piezas de casa.* Domesticæ habitaciones, domus habitacula.

Pifano. Fistula bellica.

Piguclæ, ó pibuelas. Pedica, æ.

Pila. Pila, æ. *Labrum,* crater, etis. *De agua bendita.* Amula, æ. *Aquimnarium.* *Pila de bautismo.* Fons baptisimat. *Sacar á uno de pila.* E sacro fonte aliquid suscipere.

Pilar. Pila, æ. *Columna,* æ.

Pilastra. Columnæ basis.

Pildora. Pilula medica, deaurata, inaurata. *Carapotium,* ii.

Pillage de soldados. Manubia, arum. *Direptio,* nis. *Codicioso del pillage.* Prædabundus, præde avidus.

Pilón. Vini cisterna. *Lacus promulso.*

Piloto. Nauclerus, i. *Navicularis,* nauticular, navis gubernator, aut magister. *Es bravo piloto.* *Vide Bebedor.*

Pilrasa. Carnea pellicula.

Pimienta. Piper, eris. *Cosa de pimienta.* Piperatus, a, tum. *Tiene esto su pimienta.* Non parvo emitur. *Es una pimienta.* Acutus, & acer est. *Salpimentar algo.* Sale, ac pipere aliquid aspergere, condire.

Pimentero. Piperis vasculum.

Pimiento. Piperitis, dis. *Siliquastrum,* i. *Collis hortensis.*

Pimpinela, yerva. Pimpinella, æ.

Pimpollo. Germen, inis. *Stolo,* nis.

Echar pimpollos. Germino, as. *Pullulo,* as.

Pinavetes. Abies, etis.

Pinaza, barca. Linter, tris. *Scapha,* æ.

Pinazas de la rueda. Abis, idis.

Pinzas. Forcipula, arum. *Volfella,* æ.

Pincel. Penicillus, i. *Penicillus,* i.

Pincelada. Linea penicillo ducta.

Pingar. *Vide Colgar, y abortar.*

Pinjante. Aurea bulla, pendens.

Pino. Pinus, i, vel us. *Poner en pino.*

Supino, as. *Supinam campanam agere.*

Pimicos de niños. Infantis prima vestigia. *Hacer pimicos.* Pædetentim infantem ingredi, vestigia tentare, pedibus paulisper insistere.

Piña. Nux pinea.

Piñon. Nucleus pineus.

Pinta, ó gata. Gutta, æ. *Stilla,* æ.

Pinta en el naype. Cartulæ pictæ signum.

Pintas de tabardillo. Macula, arum.

Pintas en el rostro. *Vide Pecas.* Conocerle.

cerleban por la pinta. Ex fronte, & pelle faciliè apparebit.

Pintar. Pingo, is. Depingo, is.

Pintadme una imagen muy linda. Velim mihi imaginem eximio artificio, egregio opere depingas, politissimè exprimas, optimis coloribus illustres, singulari arte perpolias, perficias. *No se pudo pintar mejor.* Ne Archimedes quidem mentis describeret.

Lo que và de lo vivo à lo pintado! Quàm præstat ficto factum.

Pintar retoricamente. Graphicè aliquid describere. Mores alicujus effingere. *Pintar como querer.* Pictoribus, atque Poëtis. Quidlibet audendi semper fuit æqua potestas. Horat.

Pintado le viene. Percommodè illi congruit. Aptissimè in illum quadrat.

Pintor. Pictor, oris.

Pintura. Pictura, æ. *Dar color à la pintura.* Colorem picturæ inducere. *Pintura retorica.* Descriptio, effectio, nis.

Pio. Pius, religiosus. Pictatis cultor.

Piojo. Pediculus, i. Pedunculus, i. *Comese de piojos.* Es un piojoso. Misera egestate laborat. *Piojeria.* Mendicitas.

Pipa de vino. Vini cadus. *Para tomar tabaco.* Siphunculus tubulus, quo tabaci fumus in os trahitur, excipitur.

Piquero. Hastatus, i. Lancearius, ii.

Pique, piqueta. Punctio, perfrictio. *Irse à pique el navio.* Navem submergi, fluctibus obrui. *Què à pique esturbe de perderme!* Quàm panè perit!

Piquillo de ave. Rossellum, i. *Piquillo donoso.* Festiva pueri dicacitas.

Piramide. Pyramis, idis.

Pivata. Prædo, nis. Vide *Corfario.*

Pisar. Calco, conculco, as. Pessundo, as. Pedibus obterere, proterere, premere.

Pisada. Vestigium, ii.

Pisa verde. Voluptarius adolescens.

Pison. Tudes, itis. *Apisonar.* Solum

pavire, complanare, tundere.

Pisto. Avis pulpa pista.

Pistolá, pistolete. Ferrea fistula.

Pita. Herba quædam Indica, ex qua filum tenuissimum. Vide *Hilo.*

Pitanza. Ecclesiasticum stipendium.

Pitañoso. Oculus puitosus. Humectantibus oculis.

Pitar. Stipem conferre, repræsentare, solvere, porrigere.

Pitima. Epithema, tis.

Pitipie. Pes exiguus. *Esto va con todo pitipie.* Hoc est subtilissimè elaboratum, ad unguem factum, omnibus numeris absolutum.

Pito, ave. Picus, i. *Con que chiflan los muchachos.* Fistula, quam pueri inflant, sive lignea, sive fœtilis.

Pizarra. Lamella faxea fœtilis.

Pizca. Mica, æ. Hilum, i.

P ANTE L.

Plaza donde venden. Forum, i. *Plaza zuela.* Area, æ. Circus, i. *Platèa,* æ.

Plaza mayor. Circus maximus. *Plaza de armas.* Sedes militaris. Belli sedes. *Plaza de Alcalde.* Magistratus, us. *De Oidor,* ò *Consejero.* Senatoria dignitas, potestas. Regii Consilii honos, munus amplissimum. *Sacar algo à plaza.* In vulgus aliquid edere, in lucem proferre, palam facere, prodere, vulgare, in medium proferre. *Lo que aqui digo, lo puedo decir en la plaza.* Nihil loquor, quod non audeam prædicare.

Placer. Voluptas, tis. *Hacedme placer de decirselo.* Pergratum mihi feceris, si hoc illi dixeris. *No me place.* Non placet, non libet, nolo.

Placentero. Festivus, facetus.

Plaga. Calamitas, atis. Pernicies, ei.

Plagado de fama, ò bubas. Scabie, aut morbo Gallico affectus, consecutus.

Plana. Pagina, æ.

Plancha. Lamina, æ.

Pla:

Planeta. Planeta, æ. Sydera errantia. *Planta de edificio.* Inchnographia, æ. Exemplar, forma futuri operis.

Planta del pié. Planta, æ. *Para plantar.* Surculus, i. Planta, æ. *Propago,* inis. *Malleolus,* i. *Tradux,* cis. *Talea,* æ. *La planta de los reales.* Castrorum situs.

Plantar. Planto, sero, confero, is.

Plantador. Sator, oris. *Metator,* oris.

Planta de lo que se planta. Satio, pectio, plantatio.

Plantel. Plantarium, ii. Area, æ.

Plantir. Plango, is. Vide *Llanto.*

Planidera de difuntos. Præfca, æ.

Plata. Plasma, tis.

Plata. Argentum, i. *Labrada,* y por labrar. Factum, & infectum. *Con varias molduras.* Signatum, signis asperum. *Plata acendrada.* Argentum excoctum, pulsatum. *Panecillos de plata.* Argenti bracteæ. *Cosa de plata.* Argenteus, a, um.

Platear. Argento tegere, obducere.

Plateado. Argentatus, a, um.

Planteria. Via argentaria.

Platero. Aunifex, icis.

Plataforma. Planiforme popugnaculum.

Platano, arbol. Platanus, i.

Platica. Sermo, sermocinatio, nis. *Coloquium,* ii. *De recreacion.* Hilariores, remissioresque sermones. *Introducir la platica.* Sermonem inferre, inducere, jacere. *Diveruir la platica.* Sermonem aliò trahere, & contentionis anam præcidere.

Platica, que se hace à muchos. Concio, nis. *Hacerla.* Concionem habere. *Dexarla sin acabar.* Sermonem abrupte, præcidere. *Media sermonum relinquere,* & abire.

Platicar con otro. Sermones cum aliquo contere. Colloquor, eris.

Platicante. Hypodidascalus, i.

Platicante de Meaico. Peritii Medici affecta. Medicinæ candidatus.

Platico. Vide *Præfco.*

Plato. Lanx, cis. *Catinus,* i. *Paroplis,* idis. *Plato grande.* Platina, æ. *Discus,* i. *Plato con manjar.* Ferculum, i. *Missus,* us. *Hacer à uno el plato.* Suum illi ferculum, & dapes impertiri.

Platillo. Catillus, vel catillum, i. *Hacer platillo de algo.* Rem circumferre cum risu, & derisu. Rem deridendam propinare.

Plausible. Plausibilis, favorabilis.

Plausiblemente. Favorabiliter. *Cum plausu.* Plaudente multitudine.

Plazo. Dies constitutus. *Poner, ò señalar plazo.* Diem præstituerè, statuerè, signare, designare, constituere, prescribere. *Terminum definire, præfinire, præfingere.* *Pagar el plazo.* Ad diem dictam solvere. *Ad tempus præhinitum, assignatum, præstitutum creditori satisfacere.* *Alargarle.* Diem differre, tempus prorogare. *Oy se cumple el plazo de la paga.* In hunc diem incidit debiti solutio, in hunc diem dicta est.

Plebe. Plebs, bis. *Plebecula.* Vulgus, i.

Plebeyo. Plebejus, infimi ordinis homo, ex infima classe, loco humilii natus.

Plegar. Plico, as. *Complico,* as.

Plegadura. Plicatura, æ. *Complicatio.*

Plegarias. Supplicia vota, orum. *Hacerlas.* Preces fundere, vota facere.

Plegue à Dios que &c. Utinam, Dii, faciant, fuxit Deus ut &c.

Pleyta de estera. Storea plexa. *Texer una pleyta.* Storcæam plectere.

Pleyto. Lis, tis. *Causa,* controversia. *La cosa se reduxo à pleyto.* Adducta res in judicium est. *Poner pleyto.* Causam in judicium adducere, deducere. *Item alicui intendere.* Hominem in judicium adducere, ex jure manu conferunt vocare. *Hacer pleyto de acreesores.* Cedere bonis. *No te liubus immifceas.* Noli negotium ferere apud iudices. *Ne prudens,* & *sciens tricus te implices,* quibus ægre te expedias.

Qui:

Quitar pleytos. Controversias detrahere.

Por mi no tuvo pleytos. Nihil mea causa contentionis habuit. *Sobre esso es el pleyto.* Hinc omnis causa ducitur. *Hasta ahora está el pleyto pendiente.* Adhuc sub iudice lis est. Nondum controversia finita est. *Vista del pleyto.* Cognitio causæ.

Mañana se verá tu pleyto. Cras tibi iudicium exercebitur, tibi iudices dabunt operam, causam tuam cognoscent, de te, rebusque tuis iudicabunt. *Buelvese à ver el pleyto.* Res iudicata refertur. *Un pleyto trae otro.* Lis licem ferit. Aliud ex alio litigatur.

Negocio es este de muchos pleytos. Res est multis controversiis implicata. Multæ ex hac re lites nascuntur. Magnæ sunt in hac causa controversiæ. In multas questionum tricas hæc res vocatur.

Aún tenemos buen pleyto. Adhuc causa nobis integra est. *Salí con el pleyto.* Vici. Causam obtinui. Pro me iudicatum est. Superior à iudicio discesi.

Pleyto del diablo. Argolica calumnia. *Quien mal pleyto tiene à voces lo mete.* Molestus ne sis, nimium timis, non places. *Gana tienes de pleytos.* Ansam controversiæ retinere cupis.

Apartarse del pleyto. Codere lite. Desistere, à negotio abstinere. Liti renuntiare. *Perdè el pleyto.* Causa cecidi. Litem perdidit. *Victus de iudicio discesi.* *Pleyto ya vencido.* Res iudicata. *Venir à ver la cosa sobre que es el pleyto.* In rem præsentem venire.

Pleytear. Litigo, as. Iudicio, aut lite contenti dere cum aliquo, disceptare.

Pleyteante. Litigator, oris.

Pleytista, ò *pleytero.* Litigiosus.

Pleyto cmenage. Sacramentum fœderis, aut fidei publici. *Hacerle.* In verba Regis jurare.

Pliego de papel. Philura, vel Phyllira. B. aëcia, vel plagula papyracea.

Pliego de cartas. Fasciculus litterarum.

Pliegues de vestido. Siaus, ruga; arum.

Plomo. Plumbum, i. Ir à plomo la pared. Parietem ad perpendicularum, vel ad amussim duci. *Plomar,* ò *soldar con plomo.*

Plumbo, as. Applumbo, as.

Plomada de Albalil. Perpendicularum, i.

Plugo à Dios, que. Placuit Deo, ut.

Pluguiera à Dios que. baxieres venido.

Utinam venisses. O si venisses.

Pluma. Pluma, & Penna, & Para escribir. Calamus, i. Cortar, ò tajar la pluma. Calamum aptare, scindere, temperare. *Echar pluma el ave.* Plumefco, is.

Plumo, as. *Cosa con pluma.* Plumatus, pennatus. *Cosa sin pluma.* Implumis, e.

El que se viste de plumas ajenas. Ætropicus graculus. Qui aliena pro suis vendicat, & venditat.

Plumilla. Plumula, & Pennula, &

Plumage. Vide Penacho.

P ANTE O.

Poblar. Urbem, aut oppidum condere, civibus, aut incolis implere.

Poblar la tierra de estrangeros. Coloniam aliquò deducere, invehere. Colonias condere. Indigenas in novas colonias deducere. Ir à poblar otra tierra. In colonias exire, proficisci.

Poblacion de estrangeros. Colonia, &

Poblado. Oppidum, i. Locus domibus, & incolis frequens. *Esso es robar en poblado.* Abuti potestate ad quæstum, & in omnium oculis aliena rapere, in urbis luce prædari.

Pobre. Pauper, eris. Egens, inops, pis. Egenus, mendiculus. *Es muy pobre.* Tenulissimus, atque egentissimus est. *Extrema laborat inopia.* Pedem ubi ponat in suo non habet. *Codro,* & *Iro* pauperior est. *Pobrete.* Pauperculus, i.

Pobreza. Paupertas, egestas, tis. *Pauperies,* tenuitas, inopia, & *Rei* familiaris angustia. *Ha venido à gran pobreza.*

In

In fumina rei familiaris angustias devenit, adductus, deductus est. Ad incitas redactus est.

Pobreza no es vileza, pero es ramo de picardia. Nihil mali habet paupertas, nisi quod homines in contemptum adducit, & facit ridiculos.

Pobres avergonzantes. Egeni pudibundi, qui cum propter fortunam adversam aliena ope indigeant, ingenio pudore à mendicando deterrentur. *Ninguno da mas lastima,* que el pobre que suè rico. Nihil tam miserabile, quam ex beato miser.

Pobreton. Mendiculus, i. Mendiculus, i.

Pociga. Hara, & Suile, is.

Pocima. Potio medica.

Poco, poca cosa. Exiguus, modicus.

Poca persona. Pusillus homo. *De pocas palabras.* Pauciloquus, sermone rarissimo.

Pocas veces. Raro, rarerent. *Muy pocas veces.* Rarissime, perrarò, rarò admodum, minimè sæpè.

Poco (adverbio.) Parum, paulum.

Muy poco, poquito. Paululum, paucillum, nihil admodum. *Poco diligente.* Parum diligens. *Con poca diligencia.* Parum diligenter.

Poco antes. Paulò ante. *Haud ita pridem.* *Poco despues.* Paulò post. *Non multo post.*

Poco bar. Modò, dudum, paulò ante.

Poco mas. Paulò plus, paulò amplius.

Un poco mas. Plusculum, aliquantum plus.

Poco menos. Paulò minus. *Poco mas, ò menos de trescientos.* Trecenti circiter. *Plus minus* tercenti.

Poco à poco. Paulatim, sensim, peditentim. *Poco à poco hila la vieja el copo.* *Placide* hoc arat. *Es para poco.* Paucis aptus, aut habilis. *Ad multa ineptus.* *Poco dice, pero bueno.* Pauciloquus, sed eruditus. *Non multa, sed opportuna.* *Un poco crudo.* Subcrudus. *Un poco amarillo.* Subpallidus. *Vide Aigo.*

Pocos. Pauci, & a, Rari, non multi.

Muy pocos. Minimè multi, admodum pauci, paucissimi, rarissimi. *Muy poco curioso.* Minimè curiosus. *Muy poco amigo de pleytos, y porfas.* Minimè litigiosus, aut contentiosus.

UN poco (de tiempo.) Parumper, paulisper. *Dexa de estudiar un poco.* Animum à litteris parumper avoca. *Intermite paulisper* litterarum studium. *T si no estãme atento un poco.* Attende enim paulisper. Cic.

Por poco. Penè, tantum non. *Parum absuit* quic. *Por poco me quebrara la cabeza.* Penè mihi caput comminuit, tantum non comminuit. *Por poco no le cogieron.* Parum absuit quin caperetur. *Penè* captus est.

Por poco que. Quantumcumque.

Observa que Poco no solo disminuye,

sino que à veces niega, y entonces en Latin se usa de negacion, ò de nombres, ò adverbios, que se componen de In, que tiene

fuerzas de negacion: v. g. Poca verguenza. Imprudentia. *Poca cortesia.* Inurbanitas. *Poca limpieza.* Immunditia. *Pocas*

fuerzas. Imbecillitas. *Poco cuidado.* Incuria. *Con poco aliño.* Inconcinne, inculte, ineleganter. *Poco se me da à mi de esso.*

Ea de re non laboro. Nullam ex eo molestiam capio. *Nihil ex eo sum sollicitus.*

Podar. Puto, as. Amputo, as.

Podador. Putator, frondator, oris.

Podadera. Falx putatoria, aut vinitoria. *Podà.* Putatio, onis. *Podòn.* Scirpicula, &

Podenco. Canis venaticus, sagax, odoratus. *Vértagus,* i. *No ay podenco, que assè*

saque las cosas por el rastro. Canem venaticum dicas, sic mirandum in modum odoratur, & pervestigat omnia.

Poder, ò poderio. Potestas, facultas, tis.

Potencia, & *Opes,* um. *Tener en su poder.* Habere, es. *Dar su poder.* Suam potestatem in aliquem transferre, alicui tradere, communicare, facere, *Negotio*

quem

Ebb

quem præponere, præficere, in suum lo-
cum sufficere, substituere. Mandatum il-
li dare, ut suo nomine &c.

Tiene el Papa sumo poder en la Iglesia.
Præst Ecclesie summo cum imperio
Pontifex Maximus. Summa est in Eccle-
sia Pontificis maximi potestas. Præst
Ecclesie eo jure, quod amplissimum esse
potest.

Vino con gran poder à cercar la Ciudad.
Venit cum ingenti exercitu ad ob-
sidendam Urbem. Ut Urbem obsideret, ma-
ximas copias adduxit. *De poder à poder se*
dió la batalla. Summis utrinque viribus
pugnatum est.

Poder. Possum, valeo, queo, is. *No poder.*
Nequeo, is. *No puedo mas conmigo.*
Continere me nequeo. Temperare mihi
non possum. *Haz un poder.* Fac potes.
Mucho pueden conmigo vuestros ruegos.
Tuae preces magni sunt apud me ponderis.

Puede mucho en la Ciudad. Magna est
hujus hominis in Urbe potentia, magnæ
opes. Præstat dignitate, & amicorum co-
pia. Magna auctoritate, & potestate præ-
ditus est. Potentissimus est in hac Urbe
divitiis, clientibus, & amicis.

Puede mucho con el Rey. Valde gratio-
sus est apud Regem. Plurimum apud il-
lum gratia valet.

No puedo dexar de referir un exemplo
de los antiguos. Nequeo mihi temperare
quin unum antiquitatis exemplum affer-
ram. Non possum non antiquitatis exem-
plum commemorare. Facere non possum
quin antiquitatis exemplum referam. *Hi-
zolo à mas no poder.* Fecit coactus, ne-
cessitate compulsus.

No puedo con la carga. Onus sustinere
non valeo. Inpar meis viribus onus est.
Oneri par non sum. Onere opprimor.

Poderoso. Potens, opulentus, opibus
prævalidus. Copiis, & divitiis præpotens.
Todo poderoso. Omnipotens, tis.

Poderosamente. Valide, potenter.

Podre. Pus, ris. Sanies, ei. Tabes, is.
Podredumbre. Putredo, inis.

Podreer. Putrefacio, corumpo, is. *Pa-
drecerse.* Putresco, tabesco, is. Tabeo, es,
Contabeo, contabesco.

Podrido. Putris, e. Tabidus, putridus.
Poeta. Poeta, æ. Vates, is. *Muger poe-
ta.* Poetria, æ. Poetis, idis. *Cosa de Poeta.*
Poeticus, a, um. *Hablar como los Poetas.*
Poeticè loqui. *Poetizar.* Poetor, aris.

Poesia, obra de Poeta. Poema, tis. *Poe-
sis, is.* *Poesia, arte de hacer versos.* Poeti-
ca, æ. Poeticæ, es.

Polaynas. Tibialia panica absque so-
leis.

Polèa. Vertebra, æ. Trochlea, æ.
Poleadas, ò puchas. Polenta, æ. Puls-
tis.

Pollo. Pulegium, ii. *Date à desco, y*
oleràs à polèa. Nimia familiaritas tedium
parit. Elto rarus, si vis esse charus.

Policia. Urbanitas, civilitas, tis. Lauti-
tia, æ. Elegantia, æ.

Politico. Politicus, civilis, e. Vide *Es-
tadista.* Politicus. Politica, orum.

Polilla. Tinea, æ. Blatta, æ. *Comerse*
de polilla. Exedi vestem blattis, tinea ro-
di, fodicari.

Polipodio, yerva. Polipodium, ii.
Pollino. Alnus, i. *Pollina.* Alnus, æ.
Pollo. Pullus, i. *Polla.* Pullastra, æ.
Pollera. Cista, quæ pullos continet.

Polo. Polus, i. Vide *Norda.*

Poltrón. Desidiosus. Sorbida segnitie
homo. Segnis, iners. *Vivir una vida pol-
trona.* Desidiosè ætatem agere.

Poltroneria. Segnitie, ei. Desidia, æ.
Polucion. Pollutio, nis. Mollities, ei.

Polvo. Pulvis, eris. *Hecho polvo.* Con-
tritrus, in pulvere redactus. *Querere*
echarme polvo en los ojos. Tenebras mihi
offundis, & præstigias mihi adornas. *De*
essos polvos vienen estos lodos. Ex illis vi-
tiis mala hæc exsunt. Ex intemperantia
cruditas, ex luxu egestas. *Sacudirle el pol-
vo.*

vo. Pulverem alicui excutere, vel fuisse
aliquem cadere, verberare.

Poner pies en polvorosa. Vide *Huir.* *Ca-
minamos con mucho calor, y polvo.* Iter
confecimus æstuosa, & pulverulenta via.

Polvillos de olor. Pulvisculi odori.
Polvoreda. Pulveris nubes.
Polvora. Sulphureus, vel nitratu pul-
vis.

Polvorin. Pyrii pulveris theca.
Polvorear. Pulverem spargere.

Pomo de olor. Pyxis odoraria.
Pomo de espada. Ensis caput.

Pompa. Pompa, æ. Ostentatio magoi-
fica, gloriosa, scenica. Ingens ad speciem
apparatus. *Pompearse.* Pompabiliter in-
cedere. *Pomposo.* Ostentabundus, gloriosus.

Ponzonia. Venenum, virus. *Hacéis de la*
triacna ponzoña. Quæ ad salutem sunt com-
parata, ad perniciem convertis.

Ponzonioso. Veneatus, virulentus.

Ponderar, ò pesar. Pondero, as. Pen-
do, is. Expendo, is. *Ponderar, ò exagerar.*
Amplifico, as. Exaggero, as. Vide *Enca-
recer.*

Ponderacion. Amplificatio, exaggera-
tio. *Ponderador.* Amplificator, oris.

Poner. Pono, is. *Affentando algo.* Lo-
co, as. Colloco, as. Statuo, is. Figo, is.
Bolver à poner. Repono, is.

Poner encima. Impono, is. *Debaxo.*
Suppono, subjicio, is. *Poner contra otro.*
Oppono, objicio. *Poner aparte.* Sepono,
is. *Poner junto à otra cosa.* Appono, is.
En medio. Interpono, interjicio.

Poner pena. Pœnam constituere, impo-
nere. Multam alicui indicere, irrogare.
Ponerle en cuidado. Adducere aliquem in
solicitudinem. *Pusome miedo.* Terrorem
mihi iniecit, timorem incusit. In me-
tum me adduxit. *Pusome en grande aprie-
to.* In summam angustiam me adduxit.

Ponerse de por medio. Se interponere.
Intercedo, is. Vide *Terciar.*

Ponerse à peligro. Periculum adire, su-

bire. Dare se in discrimen. *A riesgo de*
despeñarse. Committere se in locum præ-
cipitem.

Ponerse en cobro. Vide *Cobro.*
Poner en otro las manos. Manus alicui
asserre. *Ponerse en sus manos.* Se ejus po-
teltati permittere. In potestatem ejus se
committere. *To lo pongo en tus manos.*
Jus, & arbitrium hujus rei tibi commito,
permitto.

Poner precio, ò tasa. Pretium, aut mo-
dum præscribere, imponere, statuere,
constituere. *Poner en precio.* Licere, eris.
Licitor, aris. Licitationem facere. En-
sem centum drachmis liceri, licitari.

Poner demanda, ò pleyto. Deserere no-
men alicujus. Vide *Demanda, y Pleyto.*
Pusose esto en los casos. Hoc illi non
tam in mentem, quam in libidinem ven-
nit. *No se le pone nada por delante, para*
dexar de cumplir su autojo. Nihil pen-
si habet, quo minus libidinem expleat. Om-
nia libidini impotentem posthabet, post-
ponit.

Puso gran casa à su hijo. Domum
splendidissimè instruxit cum lectissima
familia. *Pusole mal con otros.* Odia in
illum conflavit, excavit, suscitavit. Il-
lum in invidiam adduxit, vocavit.

Poner mal à unos con otros. Aliquos in-
te se committere. Discordias ferere. *Tu*
te pones conmigo? Tu mihi te comparas?
Tu mecum contendere audes, certare
non dubitas? *Pusose colorado.* Erubuit.

Pongamos que assi sea. Fac ita esse. *Pon-
gamos caso, si alguno &c.* Exempli causa,
siquis &c.

Ponese el Sol à las cinco. Sol occidit
quinta hora post meridiem.

Poner por delante. Propono, subjicio.
Sibi aliquid proponere. Ante oculos po-
nere, proponere.

Poner la mesa. Mensam mappis sternere,
ornare, instruere.

Poner la gallina. Ova parere, ponere.

Poniente. Occidens, tis. Octafus, us.
Pontifice. Vide *Papa*, y *Obispo*.
Pontificado. Pontificia dignitas. Pontificatus maximus. *En el Pontificado de Alexandro huvó muchas guerras.* Alexandro Pontifice, Alexandro Ecclesie clavum tenente, Ecclesiam moderante, sub Alexandro Pontifice multa bella exorta sunt.

Pontón. Ponticulus ligneus.
Popa de la nave. Puppis, is. *Ir viento en popa.* Prospere rem gerere. Secundo vento navigare. Rem ex sententia cedere.

Popar. Vide *Meno/preciar*. *Quien á su enemigo popa, á sus manos muere.* Qui inimicum palam despicit, in perniciem suam accedit.

Popular cosa. Popularis, vulgaris, e.
Populosa Ciudad. Urbs frequens, celebris, civium multitudine nobilis.

Poquedad. Illiberalitas, tis.
Poquito. Paululum, pauxillum.

POR (causa.) Ob, propter.
Por lo mal que lo bacía, le quitaron el cargo. Ob res malè gestas potestate privatus est, imperium illi abrogatum. *Por lo bien que avia servido, le avian de mejorar de puesto.* Ob strenuam, fidelemque operam promovendus fuit. *Por berege le avian de castigar.* Propter hæresim puniendus. *Por payzano me toca el defenderlo.* Propter communem patriam tuendam mihi est.

POR. Ex. *Hablar por boca de otro.* Ex ore alterius loqui. *Estimarle por sus riquezas.* Ex opibus illum æstimare. *Por maliciosos, y fementidos suele Dios enojarse con los hombres.* Ex malitia, & perfidia Deus hominibus irasci solet. *No juzgues por nuestro silencio, que es lo que tenemos por bueno, ò por malo.* Noli ex taciturnitate nostra, quid probemus, aut improbemus, judicare. Cic.

POR (al modo.) Per. *Quitar algo por fuerza, ò por engaño.* Per vim, aut fraudem

aliquid auferre, extorquere. *Por inadvertencia lo pisé.* Per imprudentiam illum pede presi. *Por chanza me dió las gracias.* Per jocum mihi gratias egit. *Por burla le bicieron reverencia.* Per ludibrium illum venerati sunt. *Por embidia le vendieron.* Per invidiam illum nefariè prodiderunt.

POR (de quien ruega, ò jura.) Per.
Por amor de Dios te ruego, que no uses de rigor con él. Te per Deum obsecro, nequid in illum gravius consultum velis. *Por la amistad que tuviste con mi padre.* Per fidem, dextramque tuam, quam patri meo quondam dedisti. *Por vida del Rey, que lo ha de pagar con la vida.* Per caput Regis non vivet.

POR (de quien permite, ò estorva.) Per.

Por falta de salud no pude venir. Per valetudinem mihi venire non licuit. *Por mi mas que nunca sepas.* Per me nunquam ex ignorantie tenebris emergas. *Por ti no se hizo la boda.* Per te stetit quominus hæ fierent nuptiæ. *Por ti no le quitaron el gobierno.* Per te stetit quominus magistratu amoveretur.

POR medio. *Por mano.* Per. *No me das mas, que pleyetes por medio de tu procurador, que por ti mismo.* Nihil interest per procuratorem agas, an per te ipsum. *No hace al caso, que le ayas muerto por mano de tus criados, ò por la tuya.* Nihil ad rem per servos illum, an per te occideris. *Por medio de sus parientes, y amigos alcanzá perdón.* Per propinquos, & amicos veniam impetravit.

POR (tanto tiempo.) In. *Arrendar una casa por muchos años.* In multos annos domum locare. *Ya ves, que los hombres se mudan por horas.* Consilia in horas mutari vides. *Préstame el libro por tres días siquiera.* Commoda mihi librum, vel in triduum. *Llévale por un año si quieres.* Utere illo vel in annum, §. QUANDO Por

cae sobre tiempo sin determinar poco, ni mucho, es Per. v. g. Por este tiempo. Per id tempus. *Por el mismo tiempo.* Per idem tempus, sub idem tempus, eodem tempore. *Por entre semana.* Per hebdomadam. *Por entre año.* Per annum. *Por invierno no te pongas en camino.* Per hyemem ne te via committas.

POR (en favor, ò defensa.) Pro. *Affitiendo yo en la junta por los Estados.* Cum pro ordinibus conventui interessem. *Hice por el quanto pude.* Quoad potui pro illo dimicavi. *Por Pompeyo dará la vida.* Pro Pompejo emori possum. *No avia de bolver por el credito de mi nacion?* Non contenderem pro gentis meæ gloria? *A VECES es De.* Por una capa riñó con él. Cum eo de amiculo rixatus est. *No lo be por el huevo, sino por el fiero.* Non de re, sed de jure contendo. *Unos pelean por la vida, otros por la honra.* Alii de vita, alii de gloria in discrimen vocantur.

POR (en lugar de.) Pro. *Tenian á sus padres por maestros.* Pærentes illis pro magistris erant. *Ponen unas palabras por otras.* Verba pro verbis summittunt. *Suponen cosas dudosas por ciertas, y asentadas.* Dubia pro certis, & concessis sumuntur. *Tienen lo verdadero por falso.* Vera pro falsis damnant. §. De este genero son, Pro factò, vel comperto aliquid habere. Pro decreto putare. Ambiguum pro certo concedere. Verbum pro verbo reddere. Pro deliciis crudelitas illi fuit. Id mihi erat pro explorato, vel pro desperato. Pro victis habeto. Pro occiso relicto est. An hoc pro beneficio habendum est? Cic.

POR (paga, ò recompensa.) Pro.
Por sus servicios pide que le premien. Pro suis in Regem meritis præmia petit. *Qué maravilla que tomasse algo por el dafio, que le bicieron?* Quid mirum, si pro illato sibi damno aliquid avertit? *A siete*

reales pide por libra. Septenas drachmas indicat in singulas libras, vel pro unaquaque. *Echaba de tributo quatro reales por cantara.* Quaternos denarios imperabat in amphoram, vel in singulas, vel pro unaquaque &c.

POR (mas que) Quamvis, quantumvis, quamlibet, si maxime. *Por bien que lo discurras, no darás en lo que es.* Quamvis sapienter cogites, ænigma non solaves. *No podrás, por eminente que seas.* Non possis, quantumvis licet excellas. *Que lo fingido, por mas que se recate, se trasluce.* Prodit enim se, quamlibet custodiatur, simulatio. *No lo conseguirás, por mas que bagas.* Non perficies, si maxime coneris. *Non queas, si maxime cupias.*

Por algo es. Non temere est. *Por algo temes tu ya.* Non temere est, quod tu jam times. *Por algo lo dicen.* Non temere fama nasci solet. Cic.

Por algun lugar, ò parte. Aliquã.
Por donde? por qué parte? Qua? *Por la mayor parte.* Plerumque. Ut plurimum. *Por la parte que me cabe.* Pro rata parte. Quod ad me attinet. *Mucho es que decir por una, y otra parte.* Multa in utramque partem dici possunt. Vide *Parte*.

Por algun poco de tiempo. Aliquantisper. Aliquantidum, parumper, paulisper.
Por aquí, ò por acá. Hac. *Por allí, ò por acá.* Illac. *Por acá, y por acullá.* Hac, & illac. *Por ahí passamos el rio.* Ista flumen trajecimus. *Por ahí lo dicen.* Vulgò dicitur.

Por ahora. Ut nunc est, ut nunc se habet. *Por el presente.* In presens, in præsentia. Vide *Abora*, y *Presente*.

Por cierto. Profectò sanè, certè. Quidem, equidem. *Por cierto, si por cierto.* (ironicè) Videlicet, scilicet, verò. *Mucha merced me hace por cierto en darme mejor lugar, que á sus criados.* Multum